



INDUSTRIA, MERKATARITZA  
ETA TURISMO SAILA

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,  
COMERCIO Y TURISMO

**ADMINISTRAZIORA ERREKLAMAZIOGILEAK BIDALTZEKO ALEA**  
**EL RECLAMANTE ENTREGARÁ ESTE EJEMPLAR A LA ADMINISTRACIÓN**

**1. NON GERTATU DEN-LUGAR DEL HECHO-Place of occurrence-Lieu des faits:**

Udalerría-Localidad-Town-Ville \_\_\_\_\_ Probintzia-Provincia-Province \_\_\_\_\_ Eguna-Fecha-Date \_\_\_\_\_

**2. ERREKLAMAZIOGILEAREN DATUAK-DATOS DEL RECLAMANTE-Details of claimant-Renseignements concernant le réclamant:**

Izen-abizenak-Nombre y apellidos-Name and surname-Prénom et nom \_\_\_\_\_

Kalea-Calle-Address-Adresse \_\_\_\_\_ Zenbakia-Número-Number-Numero \_\_\_\_\_

Udalerría-Localidad-Town-Ville \_\_\_\_\_ Posta Kutxa-Código postal \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Posta elektronikoa-e-mail \_\_\_\_\_

ENA-DNI- Identity Card-Carte Nationale d'Identité \_\_\_\_\_ Nazionalitatea-Nacionalidad-Nationality-Nationalité \_\_\_\_\_

**3. ERREKLAMAZIOAREN ARRAZIOAK ETA XEDEA-HECHOS RECLAMADOS Y PRETENSIÓN-Details of complaint and claim-Motifs et objectifs de la réclamation:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**4. ATXIKITAKO AGIRIAK-DOCUMENTOS QUE SE ADJUNTAN-Documents attached-Documents joints en annexe:**  
(Fakturak, sarrerak, egiaztagiriak, etab.-Facturas, entradas, muestras, etc. Bills, tickets, samples, etc.-Factures, tickets, échantillons, etc.)

\_\_\_\_\_

**5. ERREKLAMAZIOA JASO DUENAREN DATUAK-DATOS DEL RECLAMADO-Details of person who receives complaint-Renseignements concernant au récepteur de la réclamation:**

Baltzu izena-Razón social-Trade name-Raison sociale \_\_\_\_\_

ENA edo IFZ - DNI o CIF \_\_\_\_\_ Iharduera-Actividad-Activity-Activité \_\_\_\_\_

Helbidea-Domicilio-Address-Adresse \_\_\_\_\_ Probintzia-Provincia-Province \_\_\_\_\_

Udalerría-Localidad-Town-Ville \_\_\_\_\_ Posta Kutxa-Código postal \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ Posta elektronikoa-e-mail \_\_\_\_\_

**6. ERREKLAMAZIOA JASO DUENAREN ARRAZOIBIDEAK-ALEGACIONES DEL RECLAMADO- Allegations of person who receives complaint - Allégations du récepteur de la réclamation:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**7. ERREKLAMAZIOAREN EGUNA-FECHA DE LA RECLAMACIÓN-Date of complaint-Date de la réclamation:**

\_\_\_\_\_

**8. IZENPEAK-FIRMAS- Signatures**

Erreklamaziogilea - El reclamante

Claimant - Le réclamant

Erreklamazioa jaso duena -El reclamado

Person who receives complaint - Le récepteur de la réclamation

Adierazitakoarekin bat nator - Conforme con lo expuesto - In agreement with the above - Lu et approuvé

Formulario honetako datuak Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren erregistro informatikoan sartuko ditugu. Eta horren berri jakinarazten dizuegu, 15/1999 Lege Organikoko (abenduarien 13ko legea, Izaera pertsonaleko datuak babesteari buruzkoa) 5. artikuluan arautukoari jarraituz. De conformidad con lo establecido en el artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, les informamos que los datos de este formulario pasarán a formar parte de un registro informático del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.



INDUSTRIA, MERKATARITZA  
ETA TURISMO SAILA

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,  
COMERCIO Y TURISMO

**1. NON GERTATU DEN-LUGAR DEL HECHO-Place of occurrence-Lieu des faits:**

Udalerría-Localidad-Town-Ville \_\_\_\_\_ Probintzia-Provincia-Province \_\_\_\_\_ Eguna-Fecha-Date \_\_\_\_\_

**2. ERREKLAMAZIOGILEAREN DATUAK-DATOS DEL RECLAMANTE-Details of claimant-Renseignements concernant le réclamant:**

Izen-abizenak-Nombre y apellidos-Name and surname-Prénom et nom \_\_\_\_\_

Kalea-Calle-Address-Adresse \_\_\_\_\_ Zenbakia-Número-Number-Numero \_\_\_\_\_

Udalerría-Localidad-Town-Ville \_\_\_\_\_ Posta Kutxa-Código postal \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Posta elektronikoa-e-mail \_\_\_\_\_

ENA-DNI- Identity Card-Carte Nationale d'Identité \_\_\_\_\_ Nazionalitatea-Nacionalidad-Nationality-Nationalité \_\_\_\_\_

**3. ERREKLAMAZIOAREN ARRAZIOAK ETA XEDEA-HECHOS RECLAMADOS Y PRETENSIÓN-Details of complaint and claim-Motifs et objectifs de la réclamation:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**4. ATXIKITAKO AGIRIAK-DOCUMENTOS QUE SE ADJUNTAN-Documents attached-Documents joints en annexe:  
(Fakturak, sarrerak, egiaztagiriak, etab.-Facturas, entradas, muestras, etc. Bills, tickets, samples, etc.-Factures, tickets, échantillons, etc.)**

\_\_\_\_\_

**5. ERREKLAMAZIOA JASO DUENAREN DATUAK-DATOS DEL RECLAMADO-Details of person who receives complaint-Renseignements concernant au récepteur de la réclamation:**

Baltzu izena-Razón social-Trade name-Raison sociale \_\_\_\_\_

ENA edo IFZ - DNI o CIF \_\_\_\_\_ Iharduera-Actividad-Activity-Activité \_\_\_\_\_

Helbidea-Domicilio-Address-Adresse \_\_\_\_\_ Probintzia-Provincia-Province \_\_\_\_\_

Udalerría-Localidad-Town-Ville \_\_\_\_\_ Posta Kutxa-Código postal \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ Posta elektronikoa-e-mail \_\_\_\_\_

**6. ERREKLAMAZIOA JASO DUENAREN ARRAZOIBIDEAK-ALEGACIONES DEL RECLAMADO-Allegations of person who receives complaint - Allégations du récepteur de la réclamation:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**7. ERREKLAMAZIOAREN EGUNA-FECHA DE LA RECLAMACIÓN-Date of complaint-Date de la réclamation:**

\_\_\_\_\_

**8. IZENPEAK-FIRMAS- Signatures**

Erreklamaziogilea - El reclamante

Claimant - Le réclamant

Erreklamazioa jaso duena -El reclamado

Person who receives complaint - Le récepteur de la réclamation

Adierazitakoarekin bat nator - Conforme con lo expuesto - In agreement with the above - Lu et approuvé

Formulario honetako datuak Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren erregistro informatikoan sartuko ditugu. Eta horren berri jakinarazten dizuegu, 15/1999 Lege Organikoko (abenduaren 13ko legea, Izaera pertsonaleko datuak babesteari buruzkoa) 5. artikuluan arautukoari jarraituz. De conformidad con lo establecido en el artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, les informamos que los datos de este formulario pasarán a formar parte de un registro informático del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.



INDUSTRIA, MERKATARITZA  
ETA TURISMO SAILA

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,  
COMERCIO Y TURISMO

**1. NON GERTATU DEN-LUGAR DEL HECHO-Place of occurrence-Lieu des faits:**

Udalerría-Localidad-Town-Ville \_\_\_\_\_ Probintzia-Provincia-Province \_\_\_\_\_ Eguna-Fecha-Date \_\_\_\_\_

**2. ERREKLAMAZIOGILEAREN DATUAK-DATOS DEL RECLAMANTE-Details of claimant-Renseignements concernant le réclamant:**

Izen-abizenak-Nombre y apellidos-Name and surname-Prénom et nom \_\_\_\_\_

Kalea-Calle-Address-Adresse \_\_\_\_\_ Zenbakia-Número-Number-Numero \_\_\_\_\_

Udalerría-Localidad-Town-Ville \_\_\_\_\_ Posta Kutxa-Código postal \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Posta elektronikoa-e-mail \_\_\_\_\_

ENA-DNI- Identity Card-Carte Nationale d'Identité \_\_\_\_\_ Nazionalitatea-Nacionalidad-Nationality-Nationalité \_\_\_\_\_

**3. ERREKLAMAZIOAREN ARRAZIOAK ETA XEDEA-HECHOS RECLAMADOS Y PRETENSIÓN-Details of complaint and claim-Motifs et objectifs de la réclamation:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**4. ATXIKITAKO AGIRIAK-DOCUMENTOS QUE SE ADJUNTAN-Documents attached-Documents joints en annexe:  
(Fakturak, sarrerak, egiaztagiriak, etab.-Facturas, entradas, muestras, etc. Bills, tickets, samples, etc.-Factures, tickets, échantillons, etc.)**

\_\_\_\_\_

**5. ERREKLAMAZIOA JASO DUENAREN DATUAK-DATOS DEL RECLAMADO-Details of person who receives complaint-Renseignements concernant au récepteur de la réclamation:**

Baltzu izena-Razón social-Trade name-Raison sociale \_\_\_\_\_

ENA edo IFZ - DNI o CIF \_\_\_\_\_ Iharduera-Actividad-Activity-Activité \_\_\_\_\_

Helbidea-Domicilio-Address-Adresse \_\_\_\_\_ Probintzia-Provincia-Province \_\_\_\_\_

Udalerría-Localidad-Town-Ville \_\_\_\_\_ Posta Kutxa-Código postal \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ Posta elektronikoa-e-mail \_\_\_\_\_

**6. ERREKLAMAZIOA JASO DUENAREN ARRAZOIBIDEAK-ALEGACIONES DEL RECLAMADO- Allegations of person who receives complaint - Allégations du récepteur de la réclamation:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**7. ERREKLAMAZIOAREN EGUNA-FECHA DE LA RECLAMACIÓN-Date of complaint-Date de la réclamation:**

\_\_\_\_\_

**8. IZENPEAK-FIRMAS- Signatures**

**Erreklamaziogilea - El reclamante**

Claimant - Le réclamant

**Erreklamazioa jaso duena -El reclamado**

Person who receives complaint - Le récepteur de la réclamation

Adierazitakoarekin bat nator - Conforme con lo expuesto - In agreement with the above - Lu et approuvé

Formulario honetako datuak Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren erregistro informatikoan sartuko ditugu. Eta horren berri jakinarazten dizuegu, 15/1999 Lege Organikoko (abenduaren 13ko legea, Izaera pertsonaleko datuak babesteari buruzkoa) 5. artikuluan arautukoari jarraituz. De conformidad con lo establecido en el artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, les informamos que los datos de este formulario pasarán a formar parte de un registro informático del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.